



Count on it.

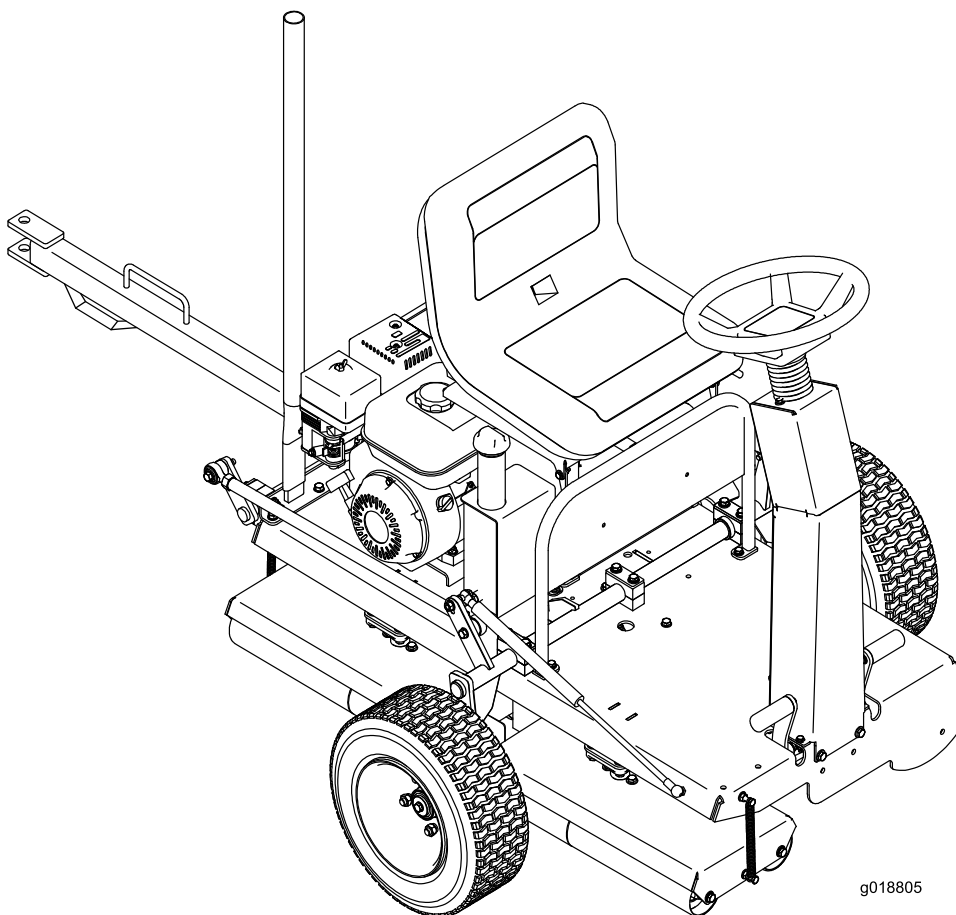
Form No. 3373-785 Rev A

Bruksanvisning

GreensPro 1200 greenvält av åkmodell

Modellnr 44905—Serienr 312000001 och högre

Modellnr 44906—Serienr 312000001 och högre



g018805

Denna produkt uppfyller alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i den separata produktspecifika överensstämmelseförklaringen.

VARNING

KALIFORNIEN Proposition 65 Varning

Motoravgaserna från denna produkt innehåller kemikalier som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

Viktigt: Den här motorn är inte utrustad med gnistsläckare. Enligt avsnitt 4442 i Kaliforniens Public Resource Code är det ett brott att använda eller köra denna motor på skogs-, busk- eller grästäckt mark. Andra stater eller federala områden kan ha liknande lagar.

Detta tändningssystem överensstämmer med bestämmelserna i kanadensiska ICES-002

Introduktion

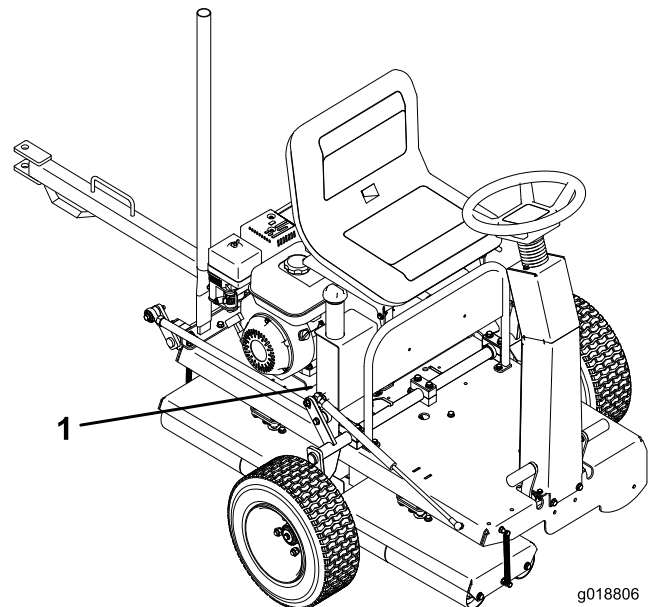
Maskinen är en greenvält av åkmodell som är avsedd att användas av yrkesförare som har anlitats för kommersiellt arbete. Den är främst konstruerad för vältning av greener, tennisbanor och andra fina gräsytor på väl underhållna parkgräsmattor, golfbanor, sportanläggningar och kommersiella anläggningar.

Läs den här informationen noga så att du lär dig att använda och underhålla produkten på rätt sätt och för att undvika person- och produktskador. Du är ansvarig för att produkten används på ett korrekt och säkert sätt.

Kontakta gärna Toro direkt på www.Toro.com för att få information om produkter och tillbehör, få hjälp med att hitta en återförsäljare eller för att registrera din produkt.

Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller Toros kundservice och ha produktens modell- och serienummer till hands om du har behov av service, Toro-originaldelar eller ytterligare information.

Figur 1 visar var på produkten modell- och serienumren sitter. Skriv in numren i det tomma utrymmet.



Figur 1

1. Här finns modell- och serienumren

Modellnr _____

Serienr _____

I denna bruksanvisning anges potentiella risker och den innehåller också säkerhetsmeddelanden markerade med en varningssymbol (Figur 2) som anger fara som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall om föreskrifterna inte följs.



Figur 2

1. Varningssymbol.

Två andra beteckningar används för att markera information i denna bruksanvisning. **Viktigt** anger speciell teknisk information och **Observera** anger allmän information som bör ges särskild uppmärksamhet.

Innehåll

Introduktion.....	2
Säkerhet	3
Säker driftspraxis	3
Toro-säkerhet	5
Ljudeffektnivå	6
Ljudtrycksnivå.....	6
Vibrationsnivå.....	6
Säkerhets- och instruktionsdekaler.....	7
Produktöversikt.....	8
Reglage.....	8
Specifikationer	10
Körning	10
Säkerheten främst.....	10
Före användning.....	10
Kontrollera oljenivån i motorn.....	10
Kontrollera oljenivån i transmissionen	10
Kontrollera däcktrycket	10
Fylla bränsletanken	11
Starta och stänga av motorn.....	11
Transportera greenvälten.....	12
Använda greenvälten	12
Underhåll	14
Rekommenderat underhåll.....	14
Kontrollista för dagligt underhåll	16
Förberedelser för underhåll.....	16
Smörjning	17
Motorunderhåll.....	18
Motorolja	18
Serva luftrenaren	19
Byta tändstiftet	20
Underhålla bränslesystemet	21
Rengöra sedimentskålen	21
Underhålla drivsystemet	22
Kontrollera oljenivån i transmissionen	22
Byta transmissionsoljan	22
Justera drivkedjan.	22
Förvaring	23

Säkerhet

Den här maskinen uppfyller eller överträffar CEN-standarden SS-EN ISO 12100: 2010 och ANSI-standarden B71.4-2004 som var i kraft när maskinen tillverkades.

Felaktig användning eller felaktigt underhåll från förarens eller ägarens sida kan leda till personskador. För att minska risken för skador ska dessa säkerhetsanvisningar följas och varningssymbolen **▲** alltid uppmärksammas. Symbolen betyder VAR FÖRSIKTIG, VARNING eller FARA – ”anvisning för personsäkerhet”. Om inte anvisningarna följs kan detta leda till personskador eller dödsfall.

Säker driftspraxis

De anvisningar som följer härrör från CEN-standarden SS-EN ISO 12100: 2010 och ANSI B71.4-2004.

Utbildning

- Läs bruksanvisningen och annat utbildningsmaterial noga. Bekanta dig med reglagen och säkerhetsskyltarna och lär dig hur maskinen ska användas.
- Om förare eller mekaniker inte kan läsa texten faller det på ägarens ansvar att förklara innehållet i materialet för dem.
- Alla förare och mekaniker måste få utbildning. Det är ägaren som ansvarar för att utbilda användarna.
- Låt aldrig barn eller personer som inte har bekantat sig med instruktionerna använda eller underhålla greenvälten. Lokala föreskrifter kan begränsa användarens ålder.
- Använd aldrig greenvälten om människor, särskilt barn, eller husdjur befinner sig i närheten.
- Kom ihåg att föraren är ansvarig för olyckor och risker som andra människor och deras ägodelar utsätts för.
- Ägaren/användaren kan förebygga och ansvarar för olyckor eller skador som han/hon utsätter sig själv och andra människor eller egendom för.
- Skjutsa inte passagerare.
- Alla förare måste få praktisk utbildning av en yrkesutbildad. Utbildningen ska särskilt framhålla:
 - vikten av omsorg och koncentration vid arbete med åkmaskiner
 - att man inte kan återfå kontrollen över en åkmaskin som glider på en slänt med hjälp av transmissionspedalerna.

De främsta anledningarna till att man förlorar kontrollen är:

- otillräckligt vältgrepp
- för hög hastighet
- otillräcklig inbromsning
- att maskintypen är olämplig för uppgiften
- dålig kännedom om markförhållandenas betydelse, särskilt i sluttningar
- Ge akt på trafiken när du kör nära vägar eller korsar vägar.

Förberedelser

- Använd alltid ordentliga skor, långbyxor, hjälm, skyddsglasögon och hörselskydd vid användning av greenvälten. Långt hår, löst sittande kläder eller smycken kan trassla in sig i rörliga delar. Kör inte maskinen barfota eller i sandaler.
- Undersök noga det område där maskinen ska köras och avlägsna alla föremål som kan skadas av maskinen.
- Varning: Bensin är mycket lättantändligt. Vidta följande säkerhetsåtgärder:
 - Förvara bränsle i dunkar avsedda för ändamålet.
 - Fyll bara på bränsle utomhus och rök inte vid påfyllning.
 - Fyll på bränsle innan du startar motorn. Ta aldrig av bränsletankens lock och fyll inte på bränsle medan motorn är igång eller när motorn är varm.
 - Om du spiller ut bränsle ska du inte försöka starta motorn utan flytta maskinen bort från spillet och undvika att skapa några gnistor tills bensinångorna har skingrats.
 - Sätt tillbaka locken på tankarna och dunkarna ordentligt.
- Byt ut trasiga ljuddämpare.
- Undersök terrängen för att avgöra vilka tillbehör och redskap som krävs för att utföra arbetet på ett bra och säkert sätt. Använd endast tillbehör och redskap som godkänts av tillverkaren.
- Kontrollera att skydden sitter ordentligt fast och fungerar som de ska. Kör inte maskinen om dessa inte fungerar som de ska.

Körning

- Kör inte motorn i ett slutet utrymme där farlig koloxid kan ansamlas.
- Använd endast greenvälten i dagsljus eller i god belysning.
- Se upp för hål i terrängen och andra dolda faror.

- Undvik om möjligt att använda utrustningen på vått gräs.
- Var mycket försiktig när du svänger i sluttningar.
- Använd inte i mycket branta sluttningar.
- Kom ihåg att det inte finns några säkra sluttningar. Vid körning på grässlåtter krävs särskild försiktighet. Undvik att välta genom att
 - inte starta och stanna plötsligt vid körning i upp – och nedförslut
 - aktivera transmissionen långsamt
 - se upp för gupp, gropar och andra dolda faror.
 - aldrig använda maskinen tvärs över en sluttning om den inte är avsedd för detta.
- Sakta ned och var extra försiktig i sluttningar. Följ den rekommenderade körriktningen i sluttningar. Gräsförhållandena kan påverka maskinens stabilitet. Var försiktig i närheten av stup.
- Sakta ned och var försiktig när du ska vända och svänga i sluttningar.
- Stäng av bränsletillförseln vid förvaring och under transport. Förvara inte bränsle nära öppen låga och tappa inte ur bränsle inomhus.
- Parkera maskinen på ett plant underlag. Låt aldrig personer utan nödvändig utbildning utföra underhåll på maskinen.
- Använd domkrafter för att stötta upp komponenter när det behövs.
- Lätta försiktigt på trycket i komponenter med upplagrad energi.
- Ge akt på trafiken när du kör nära vägar eller korsar vägar.
- Ingen får vistas nära maskinen när den används.
- Kör aldrig maskinen med skadade skydd eller om skydden inte sitter på plats. Se till att alla skydd fungerar som de ska.
- Ändra inte inställningarna för motorns varvtalshållare och övervarva inte motorn. Om motorn körs vid för hög hastighet kan risken för personskador öka.
- Gör följande innan du lämnar förarsätet:
 - Stanna på plan mark.
 - kör motorn på tomgång i cirka 10 till 20 sekunder
 - stanna motorn.
- Stäng av motorn
 - före bränslepåfyllning
 - före kontroll, rengöring och arbete på greenvälten
 - när du har kört på ett främmande föremål eller om det uppstår onormala vibrationer. Kontrollera noga om greenvälten har skadats och

reparera skadorna innan du startar och kör den igen.

- Minska gasen innan du stänger av motorn och stäng bränslekranen efter användningen.
- Håll händer och fötter borta från rullarna.
- Kör inte greenvälten om du är påverkad av alkohol, läkemedel eller andra droger.
- Blixtnedslag kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall. Om det blixtrar eller åskar i området ska maskinen inte användas. Sök skydd.
- Var försiktig när du lastar av eller på maskinen på en släpvagn eller lastbil.
- Var försiktig när du närmar dig hörn med skydd sikt, buskage, träd eller andra objekt som kan försämra sikten.

Underhåll och förvaring

- Stäng av bränsletillförseln vid förvaring och under transport. Förvara inte bränsle nära öppen låga och tappa inte ur bränsle inomhus.
- Parkera maskinen på ett plant underlag. Låt aldrig personer utan nödvändig utbildning utföra underhåll på maskinen.
- Använd domkrafter för att stötta upp komponenter när det behövs.
- Lätta försiktigt på trycket i komponenter med upplagrad energi.
- Sakta ned och var extra försiktig i sluttningar. Följ den rekommenderade körriktningen i sluttningar. Gräsförhållandena kan påverka maskinens stabilitet. Var försiktig i närheten av stup.
- Sakta ned och var försiktig när du ska vända och svänga i sluttningar.
- Håll samtliga muttrar, bultar och skruvar åtdragna så att maskinen är i säkert bruksskick. Byt ut alla skadade muttrar, bultar och skruvar.
- Förvara aldrig maskinen med bränsle i tanken i en byggnad där bensinångor kan antändas av en öppen låga eller gnista.
- Låt motorn svalna innan du ställer undan den i ett slutet utrymme, och förvara inte maskinen i närheten av öppen eld.
- Minska brandrisken genom att hålla motorn, ljuddämparen och förvaringsutrymmet för bränsle fria från gräs, löv och överflödigt smörjmedel.
- Håll alla delar i gott bruksskick och samtliga beslag och hydraulkopplingar åtdragna. Byt ut alla slitna och skadade delar och dekal.

- Om bränsletanken måste tömmas ska detta göras utomhus.
- Var försiktig så att fingrarna inte fastnar mellan maskinens rörliga och fasta delar när du utför justeringar på maskinen.
- Stanna motorn och koppla bort tändkabeln. Vänta tills alla rörliga delar har stannat innan du justerar, rengör eller reparerar maskinen.
- Förhindra brand genom att avlägsna gräs och skräp från rullarna, drivhjulen, ljuddämparna och motorn. Torka upp eventuellt olje- eller bränslespill.
- Håll händer och fötter borta från rörliga delar. Gör helst inga justeringar när motorn är igång.

Toro-säkerhet

Nedan finns säkerhetsinformation som gäller specifikt för Toro-produkter och annan säkerhetsinformation som du bör känna till och som inte ingår i standarderna CEN, ISO och ANSI.

Följ alltid alla säkerhetsanvisningar för att förhindra allvarliga skador eller dödsfall.

Det kan medföra fara för användaren och kringstående om maskinen används i andra syften än vad som avsetts.

- Maskinens riktning (höger eller vänster) anges från förarens synvinkel i förarsätet.
- Lär dig att stänga av motorn snabbt.
- Kör inte maskinen i tygskor eller tennisskor.
- Vi rekommenderar att du använder skyddsskor och långbyxor, vilket också är ett krav enligt vissa lokala föreskrifter och försäkringsbestämmelser.
- Hantera bränsle försiktigt. Torka upp allt utspillt bränsle.
- Användning av maskinen kräver koncentration. Tänk på följande för att inte tappa kontrollen:
 - Kör inte i närheten av sandgropar, diken, bäckar eller andra faror.
 - Sänk farten vid skarpa svängar. Undvik att stanna och starta plötsligt.
 - Lämna alltid företräde när du korsar vägar.
- Rör inte motorn, ljuddämparen eller avgasröret när motorn är igång eller när den just har stannat – de kan vara så varma att du bränner dig.
- Sluta att klippa om en person eller ett djur oväntat dyker upp i arbetsområdet.

Underhåll och förvaring

- Kontrollera regelbundet att alla bränsleledningar är åtdragna och att de inte är slitna. Dra åt eller reparera dem efter behov.
- Om motorn måste vara igång för att ett visst underhåll ska kunna utföras ska klädesplagg, händer, fötter och andra kroppsdelar hållas borta från rullarna, redskapen och andra rörliga delar. Håll kringstående på avstånd.
- Be en auktoriserad Toro-återförsäljare kontrollera maxhastigheten med en varvräknare för att garantera säkerhet och noggrannhet. Den maximala reglerade motorhastigheten ska vara 3 200 varv per minut.
- Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare vid eventuellt behov av större reparationer eller assistans.
- Använd endast redskap och reservdelar som godkänts av Toro. Garantin kan ogiltigförklaras om ej godkända redskap använts.

Ljudeffektnivå

Maskinen har en garanterad ljudeffektnivå på 96 dBA, som omfattar ett osäkerhetsvärde (K) på 2 dBA.

Ljudeffektsnivån har fastställts enligt de förfaranden som beskrivs i EN 11094.

Ljudtrycksnivå

Enheten har en ljudtrycksnivå vid förarens öra på 80 dBA, som omfattar ett osäkerhetsvärde (K) på 3 dBA.

Ljudtrycksnivån har fastställts enligt de rutiner som beskrivs i SS-EN 836.

Vibrationsnivå

Hand/arm

Uppmätt vibrationsnivå för höger hand = 3 m/s²

Uppmätt vibrationsnivå för vänster hand = 3 m/s²

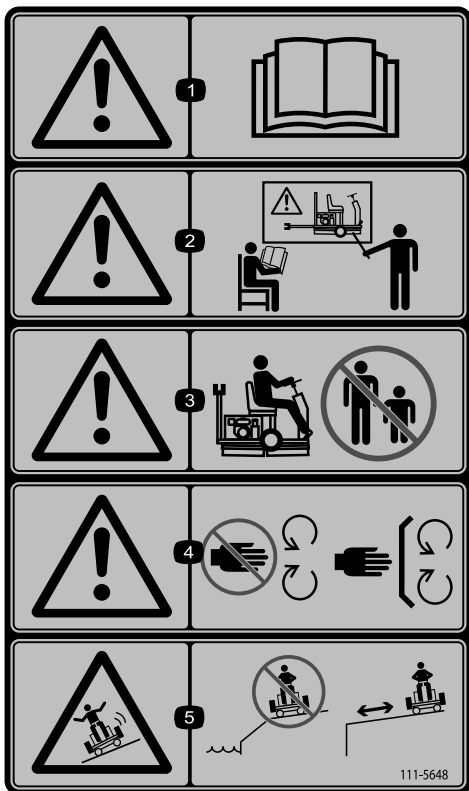
Osäkerhetsvärde (K) = 1,5 m/s²

Uppmätta värden har fastställts enligt de förfaranden som beskrivs i SS-EN 836.

Säkerhets- och instruktionsdekaler

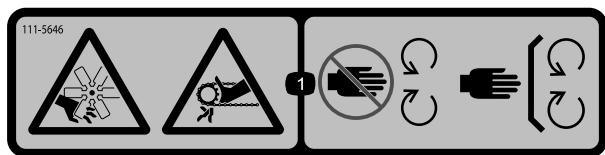


Säkerhetsdekaler och anvisningarna är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Dekaler som har skadats eller ramlat bort ska bytas ut eller ersättas.



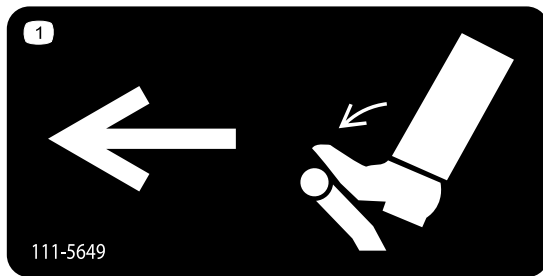
111-5648

1. Varning – läs bruksanvisningen.
2. Varning – använd inte maskinen om du inte genomgått grundlig utbildning.
3. Varning – håll kringstående på avstånd från maskinen.
4. Varning – håll avstånd till rörliga delar och se till att alla skydd sitter på plats.
5. Risk för vältning – använd inte maskinen nära vatten, i sluttningar eller nära stup.



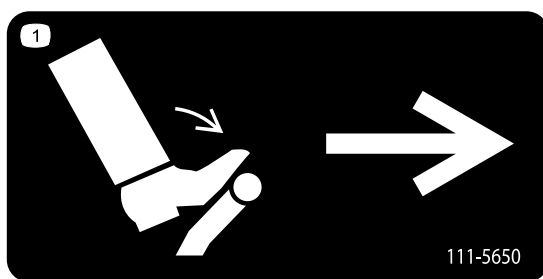
111-5646

1. Avkapnings-/avslitningsrisk vid fläkten och risk för att fastna i remmen – håll avståndet till rörliga delar och se till att alla skydd sitter på plats.



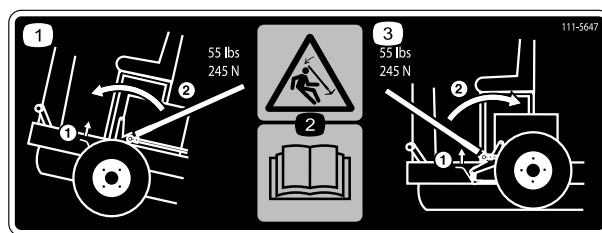
111-5649

1. Gaspedal – tryck för att svänga till vänster.



111-5650

1. Gaspedal – tryck för att svänga till höger.



111-5647

1. 1) Frigör spärren som håller transporthjulen i det nedre läget. 2) Vrid lyftstangen för att höja transporthjulen till det övre läget.
2. Slagrisk – läs bruksanvisningen.
3. 1) Frigör spärren som håller transporthjulen i det övre läget. 2) Vrid lyftstangen för att sänka transporthjulen till det nedre läget.



93-6686

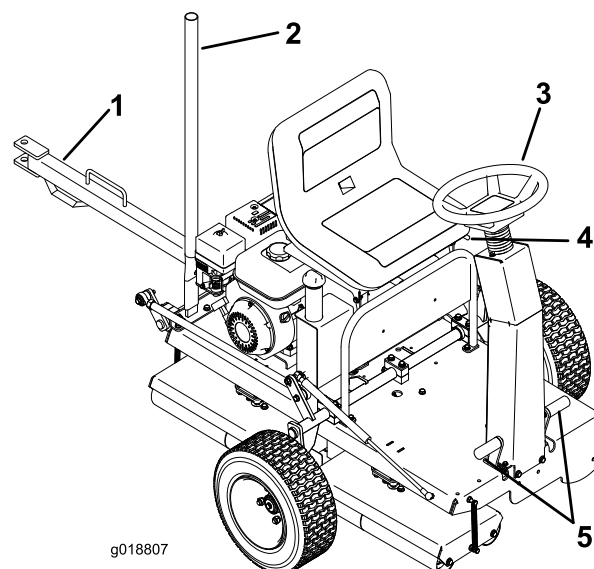
1. Hydraulolja
2. Läs bruksanvisningen.



111-5652

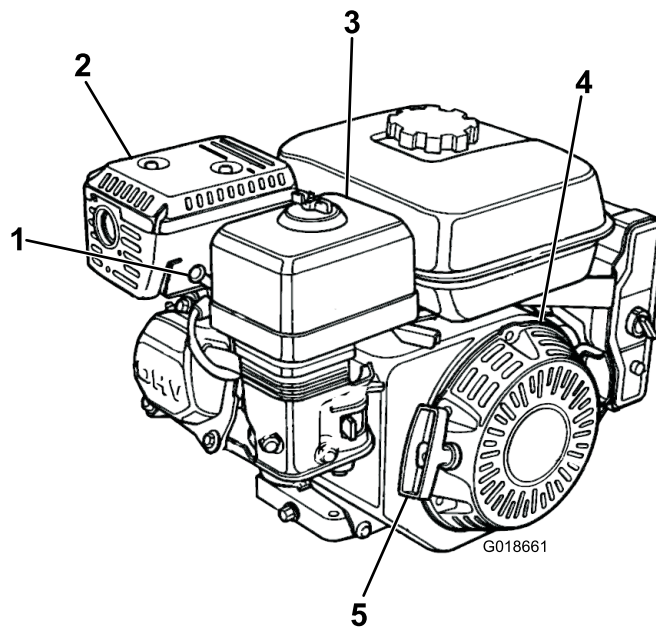
1. Läs *bruksanvisningen*. Var försiktig – stångvikt: 380 N.

Produktöversikt



Figur 3

- | | |
|--------------------|-----------------|
| 1. Bogseringsstång | 4. Sätjustering |
| 2. Lyftstång | 5. Åkpedaler |
| 3. Ratt | |



Figur 4

- | | |
|----------------|-------------------------|
| 1. Tändstift | 4. Startsnöre |
| 2. Ljuddämpare | 5. Startsnörets handtag |
| 3. Luftrenare | |

Reglage

Obs: Komplet information om maskinens kontroller finns i motorns bruksanvisning.

Ratt

Ratten (Figur 3) styr vinkeln på vältningsrullarna, som i sin tur styr enheten. Rattvridningen är begränsad, vilket betyder att greenvältens svängradie är relativt stor.

Du kör framåt och bakåt genom att helt enkelt vrida ratten i önskad riktning. Eftersom riktningen måste ändras i slutet på varje sträcka måste du öva dig på styrningen av greenvälten. Om du vill köra framåt samtidigt som du styr åt höger ska du vrida ratten moturs, och om du vill köra framåt samtidigt som du styr åt vänster ska du vrida ratten medurs.

Åkpedaler

De två fotstyrda åkpedalerna (Figur 3) som sitter på var sida om rattstången styr drivrullens rörelser. Pedalerna är sammankopplade så att de inte kan tryckas ned samtidigt – du kan således endast svänga åt ett håll. Du svänger åt höger när du trycker ned den högra pedalen och till vänster när du trycker ned den vänstra pedalen. Ju längre ned du trycker pedalen desto snabbare åker du i den valda riktningen.

Lyftstång

Lyftstången (Figur 3) sitter på bogseringsstångens fäste bakom förarsätet. Du använder den för att åstadkomma en hävstångseffekt som höjer enheten på transporthjulen och gör enheten redo för bogsering.

Bogseringsstång

Bogseringsstången (Figur 3) sitter bakom förarsätet. Den är kopplad till lyftarmsmekanismen via två lyftstänger, vilket resulterar i att bogseringsstången automatiskt sänks ned till det nedre läget när du sänker ned hjulen till bogseringsläget.

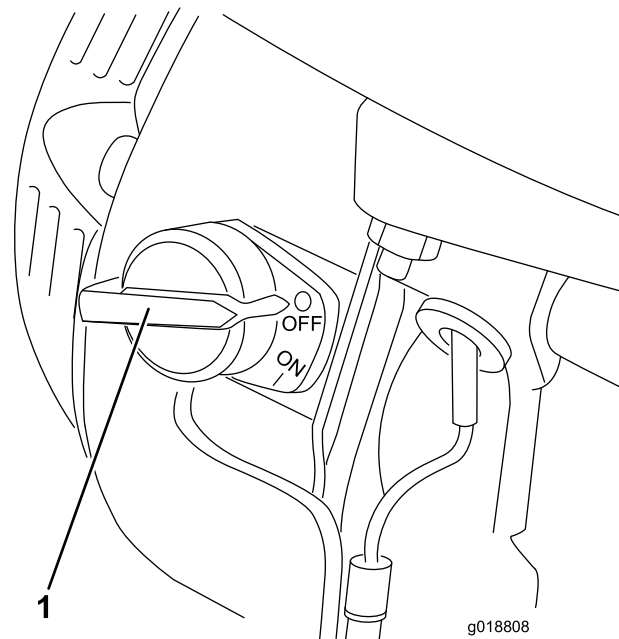
Sätesjustering

Du kan ställa in sätet efter din höjd genom att skjuta det framåt eller bakåt. Dra helt enkelt sätesjusteringsreglaget (Figur 3) vid sätets främre vänstra sida till vänster, skjut sätet framåt eller bakåt till avsett läge och släpp reglaget.

Motorreglage

Strömbrytare

Strömbrytaren (Figur 5) startar och stänger av motorn. Brytaren sitter på motorns framsida. Den har markeringarna I (på) och O (av). Brytaren måste vara i på-läget för att du ska kunna starta maskinen. För brytaren till av-läget när du vill stänga av motorn.



Figur 5

1. Strömbrytare

Oljevarningssystem

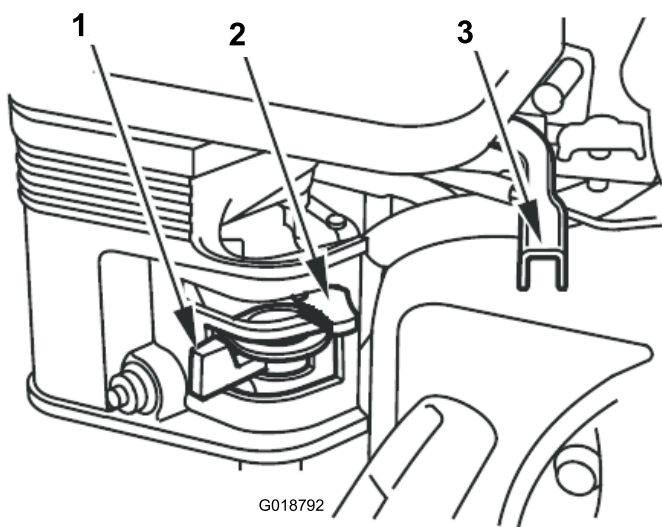
Syftet med oljevarningssystemet är att förhindra motorskador som orsakas av otillräcklig oljemängd i vevhuset. Oljevarningssystemet stänger automatiskt av motorn (motorbrytaren förblir i på-läget) innan oljenivån i vevhuset hamnar under en viss säkerhetsgräns. Om motorn stannar och inte kan startas igen ska du kontrollera oljenivån innan du felsöker några andra delar.

Chokereglage

Chokereglaget (Figur 6) behövs vid start av kall motor. För chokereglaget till det stängda läget innan du drar i startsnöret. För chokereglaget till det öppna läget när motorn är igång. Använd inte choken om motorn redan är varm eller lufttemperaturen är hög.

Gasreglage

Gasreglaget (Figur 6) styr motorns hastighet (varvtal). Det sitter intill chokereglaget. Det ställer in motorns varvtal och styr således ökningen och minskningen av greenvältens hastighet. Flytta gasreglaget till det snabba läget för bästa prestanda.



Figur 6

1. Bränslekran
2. Chokereglage
3. Gasreglage

Bränslekran

Bränslekranen (Figur 6) sitter under chokereglaget. Du måste öppna den innan du startar motorn. Stäng bränslekranen när du har slutat att använda greenvälten och har stängt av motorn.

Startsnöre

Du startar motorn genom att snabbt dra i startsnöret (Figur 4). Alla de motorreglage som beskrivs ovan måste vara korrekt inställda för att motorn ska kunna startas.

Specifikationer

Vikt	240 kg
Längd	1 360 mm
Bredd	1 220 mm
Höjd	1 070 mm
Maxhastighet	10 km/h @ 3 200 varv/min

Körning

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

Säkerheten främst

Läs noga om alla säkerhetsanvisningar och säkerhetsdekaler i avsnittet om säkerhet. Att känna till informationen kan hjälpa både dig och kringstående att undvika skador.

⚠ FARA

Använd inte greenvälten förrän du har läst igenom hela den här bruksanvisningen.

Före användning

1. Avlägsna allt skräp på och under maskinen.
2. Kontrollera att det schemalagda underhållet har genomförts.
3. Kontrollera att alla skydd och kåpor är ordentligt fastsatta på rätt plats.
4. Kontrollera oljenivån i motorn.
5. Kontrollera att det finns bensin i bränsletanken.
6. Lyft upp transporthjulen från marken och lås dem på plats.

Kontrollera oljenivån i motorn

Kontrollera oljenivån i motorn före varje användning eller var 8:e körtimme. Se Kontrollera oljenivån i motorn i avsnittet om motorunderhåll.

Kontrollera oljenivån i transmissionen

Kontrollera oljenivån i transmissionen före varje användning eller var 8:e körtimme. Se Kontrollera oljenivån i transmissionen i avsnittet om underhåll av drivsystemet.

Kontrollera däcktrycket

Kontrollera att transportdäcken är pumpade till 0,65 bar (10 psi).

Fylla bränsletanken

⚠ VARNING

Bensin är skadligt eller dödligt om det förtärs. Längre exponering för bränsleångor kan orsaka allvarliga skador och sjukdom.

- Undvik att andas in bränsleångor under en längre tid.
- Håll ansiktet borta från munstycket och bränsletanken eller stabilisatoröppningen.
- Håll bensin borta från ögon och hud.

⚠ FARA

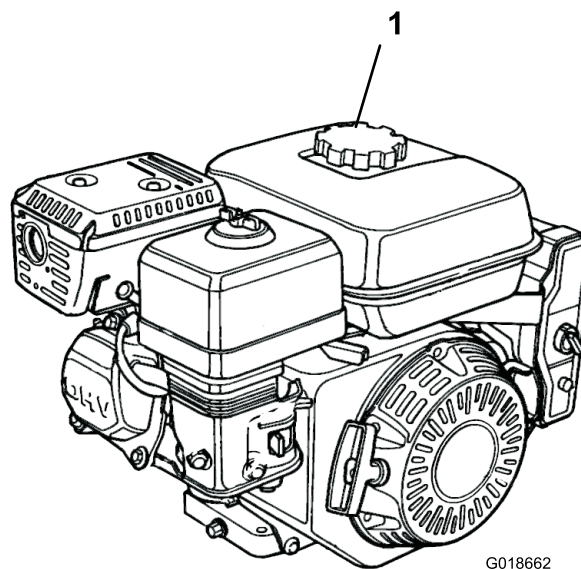
Under vissa omständigheter är bensin extremt lättantändligt och högexplosivt. Brand eller explosion i bensin kan orsaka brännskador och materiella skador.

- Fyll tanken på en öppen plats, utomhus, när motorn är kall. Torka upp utspild bensin.
- Fyll inte tanken helt full. Fyll på bränsle i tanken tills det återstår 25 mm till påfyllningsrörets nedersta del. Det lediga utrymmet behövs för bensinens expansion.
- Rök aldrig när du handskas med bensin och håll dig borta från öppen eld eller platser där bensinångor kan antändas av gnistor.
- Förvara bensin i en godkänd dunk och håll den utom räckhåll för barn. Köp aldrig mer bensin än vad som går åt inom en månad.
- Ställ alltid bensindunkar på marken en bit bort från ditt fordon före påfyllning.
- Fyll inte på bensindunkar inne i ett fordon eller på lastbilsflak eller släp, eftersom plastmattor och liknande kan isolera dunken och förlänga urladdningstiden för eventuell statisk elektricitet.
- Lasta av bensindrivna maskiner från lastbilen eller släpet om så är praktiskt möjligt och fyll på bensin när maskinen står på marken.
- Fyll på maskinen från en dunk hellre än med munstycket på en bensinpump om det inte är möjligt att lasta av maskinen från lastbilen eller släpet.
- Håll hela tiden kontakt mellan munstycket på bensinpumpen och kanten på tank- eller dunköppningen tills tankningen är klar om tankning måste ske från bensinpump.

Bränsletanken rymmer 2,5 liter.

1. Gör rent runt tanklocket och ta bort locket från tanken (Figur 7). Fyll på med blyfri bensin (minst 87 oktan) i bränsletanken tills det återstår cirka 25 mm till påfyllningsrörets nedersta del så att bränslet ges utrymme för expansion. Fyll inte på för mycket.

Viktigt: Använd aldrig metanol, bensin som innehåller metanol, bensin som innehåller mer än 10 % etanol, bensintillsatser, premiumbensin eller fotogen eftersom detta kan skada bränslesystemet. Blanda inte olja i bensinen.



Figur 7

1. Tanklock
-
2. Sätt tillbaka tanklocket och torka upp eventuellt utspild bensin.

Starta och stänga av motorn

Obs: Illustrationer och beskrivningar av de kontroller som nämns i det här avsnittet finns i avsnittet om kontroller i kapitlet Användning.

Starta motorn

Obs: Kontrollera att tändkabeln är installerad på tändstiftet.

1. För strömbrytaren till på-läget.
2. Vrid bränslekranen till det öppna läget.
3. För chokereglaget till på-läget när du startar en kall motor. Choken behövs kanske inte när du startar en varm motor.
4. För gasreglaget till det snabba läget.
5. Ställ dig bakom greenvälten, dra ut startsnöret tills du känner ett motstånd och dra därefter kraftigt för att starta motorn.

Viktigt: Dra inte startsnöret ända ut och släpp inte startsnöret när repet dras ut eftersom snöret då kan gå av eller snörenheten skadas.

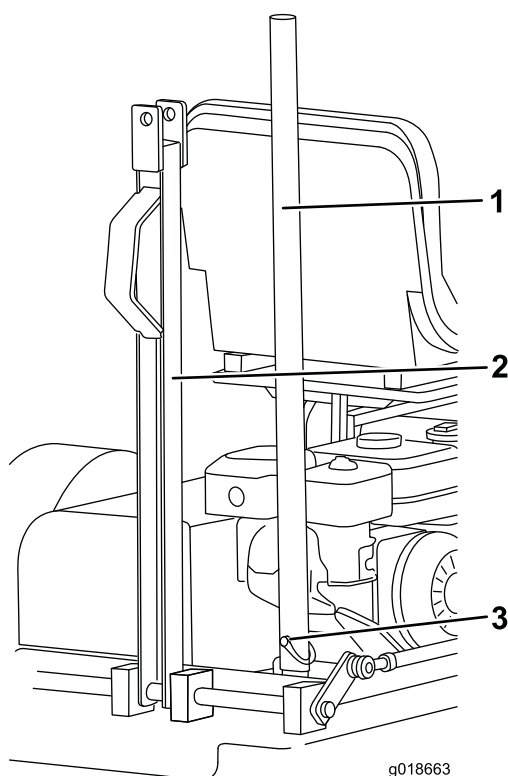
6. För chokereglaget till av-läget när motorn har startats.
7. För gasreglaget till önskat läge (i regel det snabba läget).

Stänga av motorn

1. Kör motorn på tomgång i cirka 10 till 20 sekunder.
2. Vrid strömbrytaren till av-läget.
3. Vrid bränslekranen till det stängda läget.

Transportera greenvälten

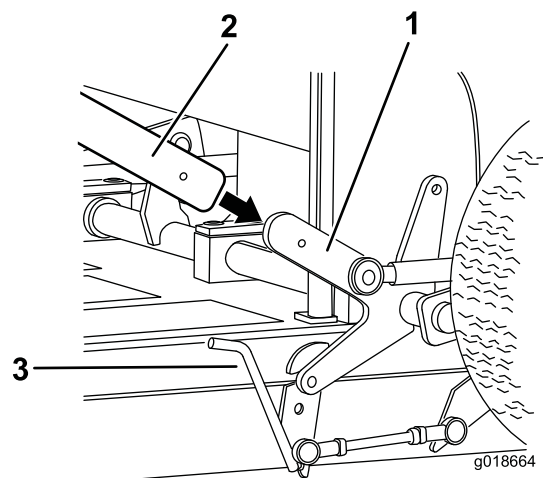
1. Kör fram greenvälten till det fordon du avser att använda för bogseringen.
2. Kör motorn på tomgång i cirka 10 till 20 sekunder.
3. Vrid strömbrytaren till av-läget.
4. Vrid bränslekranen till det stängda läget.
5. Så här lyfter du upp maskinen på transporthjulen:
 - A. Ta bort hjulsprinten som håller fast lyftstången på bogseringsstångens fästapp och ta bort stången från fästet (Figur 8).



Figur 8

1. Lyftstång
2. Bogseringsstång
3. Hjulsprint

- B. Skjut stången på tappen som sitter på lyftarmsenhetens vänstra sida och fäst den med en hjulsprint (Figur 9).



Figur 9

1. Lyftarmstapp
2. Lyftstång
3. Spär

- C. Fatta tag om lyftstången, släpp spärren och börja lyfta hjulen med lyftstången.

Obs: Lyftningen av rullen underlättas av lyftarmsenhetens gaskolv. När du har flyttat transporthjulen så att de vidrör marken måste du trycka hårdare för att centrera och låsa fast dem.

- D. Använd lyftstången för att höja upp enheten på transporthjulen och kontrollera att de senare låser fast på plats.
6. Så här sänker du ned maskinen på rullarna:
 - A. Fatta tag om lyftstången, släpp spärren och låt maskinen sänkas ned långsamt mot gräset.
 - B. Tryck ned lyftstången tills lyftarmsenheten låser fast i det övre läget.
 - C. Ta bort hjulsprinten som håller fast lyftstången på lyftarmsenheten
 - D. Ta bort lyftstången från lyftarmsenheten och montera den på bogseringsstångens fästapp.
 - E. Fäst den på bogseringsstångens fästapp med hjulsprinten.

Använda greenvälten

1. Sätt dig i förarsätet utan att vidröra åkpedalerna.
2. Fatta tag om ratten och tryck långsamt ned vänster eller höger åkpedal med motsvarande fot i avsedd körriktning. Ju längre ned du trycker pedalen desto snabbare åker du i den valda riktningen.

3. Stanna maskinen snabbt genom att släppa upp fotpedalen. När du har bekantat dig med maskinen vet du när du ska släppa fotpedalen, det vill säga just innan du avslutar en sträcka eftersom greenvälten hinner rulla ett litet stycke innan den stannar. När maskinen har stannat trycker du långsamt ned den andra fotpedalen för att starta retursträckan.
4. Tryck inte ned fotpedalerna för snabbt eftersom det kan leda till sladdar samt nötning av gräset under drivrullen. Du måste alltid använda fotpedalerna på ett kontrollerat sätt.
5. Du kör framåt och bakåt genom att helt enkelt vrida ratten i önskad riktning. Eftersom riktningen måste ändras i slutet på varje sträcka måste du öva dig på styrningen av greenvälten. Om du vill köra framåt samtidigt som du styr åt höger ska du vrida ratten moturs, och om du vill köra framåt samtidigt som du styr åt vänster ska du vrida ratten medurs. Det omvända gäller vid backning.

Viktigt: Du stoppar greenvälten i en nödsituation genom att trycka ned den andra pedalen till neutralläget. När du svänger till höger med den högra pedalen nedtryckt ska du med andra ord trycka ned den vänstra pedalen till neutralläget för att stoppa maskinen. Din rörelse måste vara bestämd men inte plötslig eftersom greenvälten riskerar att tippa.

Underhåll

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

Rekommenderat underhåll

Underhållsintervall	Underhållsförfarande
Efter de första 5 timmarna	• Ge akt på eventuella lösa muttrar, bultar eller fästanordningar, och dra åt vid behov. • Kontrollera att drivkedjan inte har tånjts ut.
Efter de första 20 timmarna	• Byt ut motoroljan.
Efter de första 25 timmarna	• Byta transmissionsoljan.
Varje användning eller dagligen	• Kontrollera oljenivån i motorn. • Kontrollera luftrenaren. • Ge akt på eventuella lösa muttrar, bultar eller fästanordningar, och dra åt vid behov. • Kontrollera oljenivån i motorn. • Kontrollera bränslet i bränsletanken.
Var 20:e timme	• Kontrollera oljenivån i transmissionen.
Var 50:e timme	• Rengör luftrenaren (oftare vid dammiga och smutsiga förhållanden).
Var 100:e timme	• Byt ut motoroljan. • Kontrollera/justera tändstiftet. • Rengöra sedimentskålen.
Var 300:e timme	• Byt pappersinsatsen. • Byt ut tändstiftet.
Var 800:e timme	• Byta transmissionsoljan (eller två år, beroende på vilket som inträffar först).
Före förvaring	• Reparera lackskador.
En gång per månad	• Kontrollera att transporthjulens däcktryck är samma för alla däck. • Smörj drivkedjan lätt med ett lämpligt smörjmedel eller en lämplig smörjolja. • Kontrollera drivkedjans spänning och justera vid behov. • Smörj lagren och bussningarna.
Årligen	• Genomför en översyn av hela maskinen och kontrollera att samtliga muttrar och bultar är åtdragna.

Viktigt: Ytterligare underhållsrutiner ges i motorns bruksanvisning.

⚠ VARNING

FÖRHINDRA OLYCKOR – använd farliga ämnen på ett ansvarsfullt sätt.

Följande ämnen är farliga:

Ämnen	Risk
Dieselolja	Låg
Smörjolja	Låg
Hydraulolja	Låg
Fett	Låg

Om du handskas med något av ämnena ovan rekommenderar vi att du använder ögonskydd och handskar samt att du är noga med att undvika spill.

Undvik hudkontakt och tvätta bort spill med tvål och vatten.

Vid kontakt med batterisyra ska du skölja med vatten och söka läkarhjälp. Avlägsna kontaminerade klädesplagg och tvätta dem noga före användning.

Undvik kontakt med ögonen – skölj med rinnande vatten och uppsök läkare om symptomen kvarstår.

Vid kontakt med batterisyra ska du söka läkarhjälp omedelbart.

Sök läkarhjälp omedelbart vid sväljning.

Håll avståndet till trycksatta ämnen som kan spruta ut från småläckor, spruckna kopplingar, etc. Trycksatta ämnen kan penetrera huden. Sök läkarhjälp omedelbart om något ämne penetrerar huden.

Använd alltid kartong eller papper för att söka efter läckor.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

UNDVIK MILJÖSKADOR – kassera farliga ämnen på ett ansvarsfullt sätt.

Kassera farligt avfall i för syftet avsedda inlämningsplatser.

Kassera farligt avfall i för syftet avsedda inlämningsplatser.

Avfallsprodukter får inte kasseras så att de förorenar vattendrag eller avloppssystem.

Kontrollista för dagligt underhåll

Viktigt: Kopiera sidan och använd den regelbundet.

Kontrollpunkt	Vecka:						
	Mån.	Tis.	Ons.	Tors.	Fre.	Lör.	Sön.
Kontrollera att svänglederna rör sig fritt.							
Kontrollera bränslenivån.							
Kontrollera oljenivån i motorn.							
Kontrollera oljenivån i transmissionen.							
Kontrollera luftfiltret.							
Rengör motorkylflänsarna.							
Undersök ovanliga motorljud.							
Undersök missljud vid användning.							
Bättra på skadad lack.							

Anteckningar om särskilda problem		
Kontrollen utförd av:		
Artikel	Datum	Information

Förberedelser för underhåll

Genomförandet av vissa underhållsarbeten, justeringar eller reparationer beror på anläggningen i fråga.

Alltför kraftig lutning av maskinen för servicearbeten under däckat bör undvikas. Om enheten lutas finns det risk för att motoroljan kan nå motorns cylinderhuvud och transmissionsoljan kan läcka från oljelocket som sitter på oljetanken. Sådana läckor kan resultera i kostsamma reparationer av maskinen.

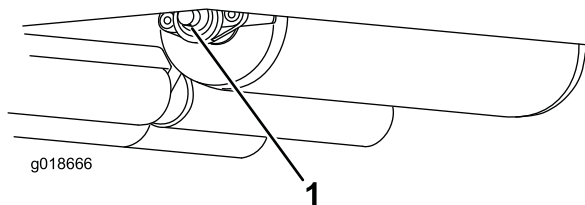
De rekommenderas således inte såvida inte de är absolut nödvändiga. Vad gäller service under däckat rekommenderar vi att maskinen lyfts med en liten kran eller annan lyftutrustning.

Smörjning

Maskinen har smörjnippel som måste smörjas regelbundet med fett nr 2 på litiumbas för allmänt bruk. Om maskinen används under normala förhållanden ska samtliga lager och bussningar smörjas en gång i månaden. Smörj nippelarna omedelbart efter varje tvätt, oavsett intervallet i listan.

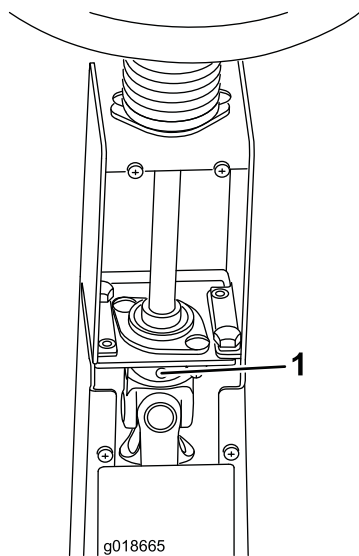
Följande lager och bussningar på traktorenheten måste smörjas:

- Drivrullens lager (Figur 10).
- Styrhuvudets svänglager (Figur 11).



Figur 10

1. Placeringen av drivrullens lager (2)



Figur 11

1. Placeringen av styrhuvudets svänglager

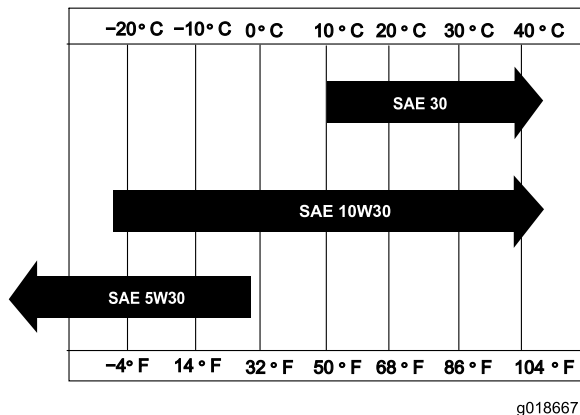
Viktigt: Efter infettningen och smörjningen ska du köra bort enheten från gräsområdet ett ögonblick för att avlägsna eventuellt överflödigt fett som kan skada gräset.

1. Torka av smörjnippeln så att främmande partiklar inte kan leta sig in i lagren eller bussningarna.
2. Pumpa in fett i lagren eller bussningarna.
3. Torka av överflödigt fett.
4. Applicera ett par droppar motorolja av typen SAE 30 eller spraysmörjmedel (WD 40) dagligen på alla ledade punkter efter rengöring.
5. Smörj drivkedjan lätt med ett lämpligt smörjmedel eller en lämplig smörjolja.

Motorunderhåll

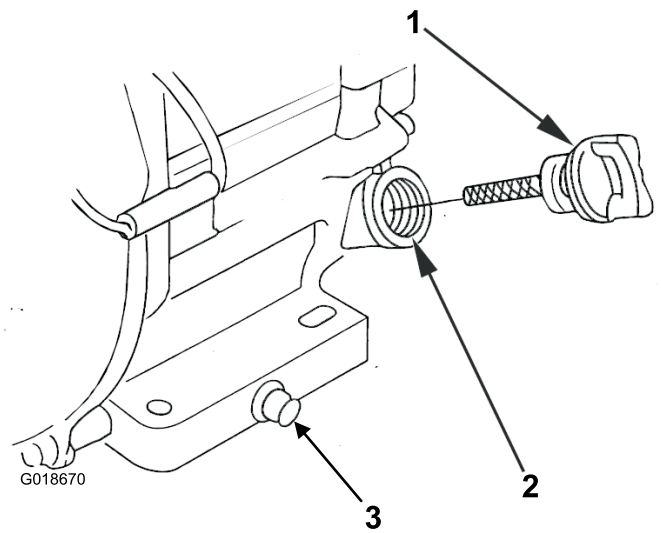
Motorolja

Motorns vevhus rymmer 0,60 liter. Alla högkvalitativa oljor med American Petroleum Institutes (API) "serviceklassifikation" SJ, SL eller motsvarande kan användas i motorn. Oljans viskositet (vikt) måste väljas i enlighet med omgivningstemperaturen. Figur 12 visar rekommenderad temperatur/viskositet.



Figur 12

g018667



Figur 13

1. Påfyllningslock/oljesticka
2. Påfyllningsöppning
3. Avtappningsplugg

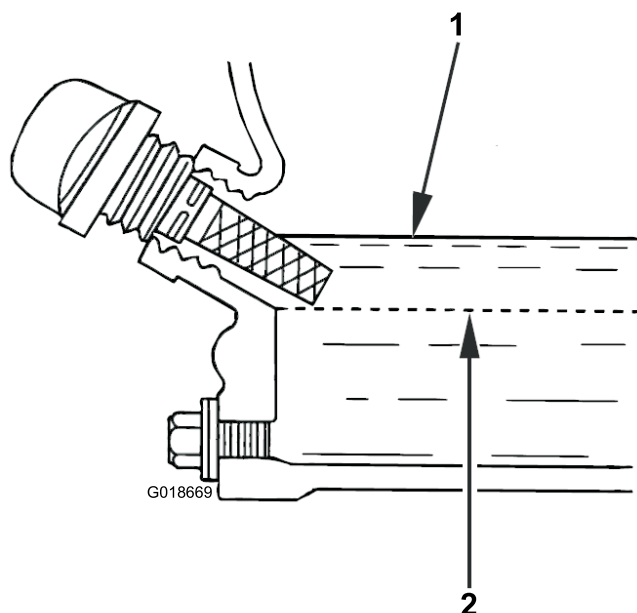
Kontrollera oljenivån i motorn

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen

Obs: Det är bäst att kontrollera motoroljan när motorn är kall innan den har startats för dagen. Om motorn redan har varit igång ska du låta oljan rinna tillbaka ned till sumpen i minst 10 minuter innan du kontrollerar den.

1. Placera greenvälten på en plan yta så att även motorn ligger plant. Stäng av motorn, låt den kallna och rengör området runt påfyllningslocket/oljestickan (Figur 13).

2. Ta bort påfyllningslocket/oljestickan genom att skruva locket motsols.
3. Torka av påfyllningslocket/oljestickan och stick ned den i påfyllningsöppningen. Skruva inte fast den i öppningen. Ta sedan ut oljestickan och kontrollera oljenivån. Om oljenivån ligger nära eller under den lägsta markeringen på oljestickan ska du endast tillsätta den mängd olja som krävs för att höja nivån till den övre markeringen (den nedre kanten på oljepåfyllningshålet) (Figur 14). Kontrollera oljenivån på nytt. Fyll inte på för mycket.



Figur 14

Var 50:e timme

Var 300:e timme

1. Se till att kabeln har tagits bort från tändstiftet.
2. Ta bort vingmuttern som håller fast luftrenarkåpan på luftrenaren och ta bort kåpan. Rengör kåpan noggrant.(Figur 15).
3. Ta bort vingmuttern från luftfiltret och ta bort filtret (Figur 15).
4. Ta bort skumplastfiltret från pappersfiltret (Figur 15).
5. Kontrollera båda luftfilterinsatserna och byt ut dem om de är skadade. Byt alltid ut pappersluftfilterinsatsen vid de schemalagda intervallen.
6. Så här rengör du skumplastinsatsen:

1. Övre markering

2. Nedre markering

4. Sätt tillbaka påfyllningslocket/oljestickan och torka upp eventuella oljespill.

Byta ut motoroljan

Serviceintervall: Efter de första 20 timmarna/En gång per månad (beroende på vilket som inträffar först)

Var 100:e timme

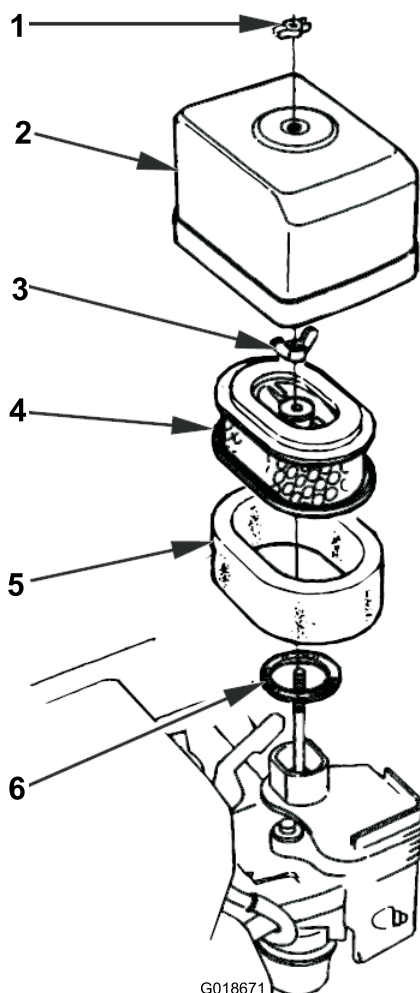
1. Starta och kör motorn i ett par minuter för att värma upp motoroljan och stäng därefter av motorn.
2. Lyft upp enheten på transporthjulen.
3. Luta enheten så att maskinens motorände befinner sig närmast marken och stötta den andra änden för att hålla maskinen på plats.
4. Ha en tratt redo som kan placeras under oljeavtappningspluggen, ta bort pluggen och placera tratten under hålet för att underlätta tömningen i en behållare (Figur 13).
5. Sätt tillbaka avtappningspluggen efter tömningen och torka bort oljespill från rullen.
6. Fyll på olja i vevhuset – se Kontrollera oljenivån i motorn.
7. Kassera oljan på lämpligt sätt. Återvinn enligt lokala föreskrifter.

- A. Tvätta skumplastinsatsen med flytande tvål och varmt vatten. Krama ur den så att smutsen försvinner, men vrid den inte eftersom det kan medföra att skumplasten skadas.
- B. Torka skumplastinsatsen genom att linda in den i en ren trasa. Krama ur trasan och skumplastinsatsen för att torka dem, men vrid de inte eftersom det kan medföra att skumplasten skadas.
- C. Dränk insatsen i ren motorolja. Krama den sedan för att ta bort överflödig olja och sprida oljan ordentligt. En del som är fuktad med olja är lämplig.
7. Så här rengör du pappersinsatsen: Knacka filterinsatsen flera gånger mot en hård yta så att smutsen lossnar, eller blås tryckluft (ej högre än 2,07 bar (30 psi) genom filterinsatsen, inifrån och ut. Försök aldrig borsta bort smutsen eftersom den då trängs in i fibrerna.
8. Sätt tillbaka skumplastinsatsen, pappersinsatsen och luftrenarkåpan.

Viktigt: Kör inte motorn utan luftrenarinsatsen, eftersom det kan leda till extremt motorslitage och sannolikt kommer att orsaka skador.

Serva luftrenaren

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen



Figur 15

- | | |
|------------------|--------------------|
| 1. Vingmutter | 4. Pappersinsats |
| 2. Luftrenarkåpa | 5. Skumplastinsats |
| 3. Vingmutter | 6. Packning |

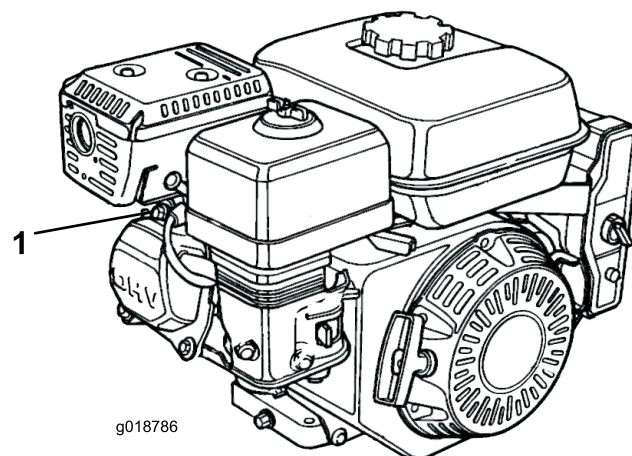
Byta tändstiftet

Serviceintervall: Var 100:e timme

Var 300:e timme

Använd ett tändstift av typen NGK BPR 6ES eller motsvarande. Det korrekta luftgapet är 0,7–0,8 mm).

1. Dra av den gjutna kabeln från tändstiftet (Figur 16).



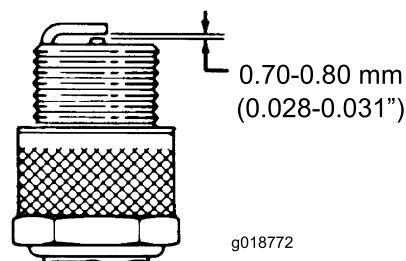
Figur 16

1. Tändkabel

2. Gör rent runt tändstiftet och ta bort det från cylinderhuvudet.

Viktigt: Ett sprucket, skadat eller smutsigt tändstift måste bytas ut. Du får inte sandblästra, skrapa eller rengöra elektroderna, eftersom partiklar kan tränga in i cylindern och orsaka skador på motorn.

3. Ställ in luftgapet på 0,7–0,8 mm (Figur 17). Montera tändstiftet (med korrekt luftgap) noga för hand för att undvika korsgängning.



Figur 17

4. När tändstiftet sitter på plats drar du åt det med en tändstiftsnyckel för att pressa samman tätningens packning.
5. När du monterar ett nytt tändstift ska du dra åt tändstiftet ett halvt varv efter anliggaren för att pressa samman packningen.
6. När du monterar det ursprungliga tändstiftet igen drar du åt det 1/8 till 1/4 varv efter anliggaren för att pressa samman packningen.

Obs: Ett löst tändstift kan överhettas och skada motorn. Om du drar åt tändstiftet för mycket kan du skada gängorna i cylinderhuvudet.

7. Tryck på den gjutna kabeln på tändstiftet igen.

Underhålla bränslesystemet

Rengöra sedimentskålen

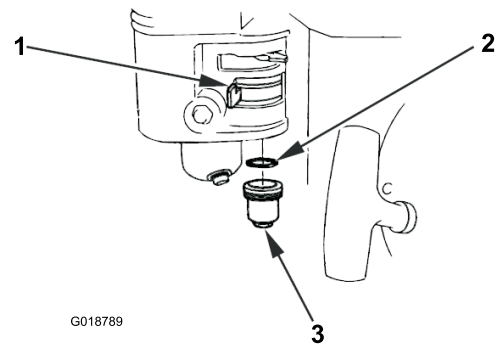
Serviceintervall: Var 100:e timme

⚠ FARA

Under vissa omständigheter är bensin extremt lättantändligt och högexplosivt. Brand eller explosion i bensin kan orsaka brännskador och materiella skador.

- Fyll tanken på en öppen plats, utomhus, när motorn är kall. Torka upp utspilld bensin.
- Fyll inte tanken helt full. Fyll på bränsle i tanken tills det återstår 25 mm till påfyllningsrörets nedersta del. Det lediga utrymmet behövs för bensinens expansion.
- Rök aldrig när du handskas med bensin och håll dig borta från öppen eld eller platser där bensinångor kan antändas av gnistor.
- Förvara bensin i en godkänd dunk och håll den utom räckhåll för barn. Köp aldrig mer bensin än vad som går åt inom en månad.
- Ställ alltid bensindunkar på marken en bit bort från ditt fordon före påfyllning.
- Fyll inte på bensindunkar inne i ett fordon eller på lastbilsflak eller släp, eftersom plastmattor och liknande kan isolera dunken och förlänga urladdningstiden för eventuell statisk elektricitet.
- Lasta av bensindrivna maskiner från lastbilen eller släpet om så är praktiskt möjligt och fyll på bensin när maskinen står på marken.
- Fyll på maskinen från en dunk hellre än med munstycket på en bensinpump om det inte är möjligt att lasta av maskinen från lastbilen eller släpet.
- Håll hela tiden kontakt mellan munstycket på bensinpumpen och kanten på tank- eller dunköppningen tills tankningen är klar om tankning måste ske från bensinpump.

1. Vrid bränslekranen till av-läget och ta därefter bort bränslesedimentskålen och O-ringen (Figur 18).



Figur 18

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1. Bränslekran | 3. Sedimentskål |
| 2. O-ring | |
-
2. Rengör sedimentskålen och O-ringen med ett lösningsmedel som inte är lättantändligt och torka noga.
 3. Placera O-ringen i bränslekranen och montera sedimentskålen. Dra åt sedimentskålen noga.

Underhålla drivsystemet

Kontrollera oljenivån i transmissionen

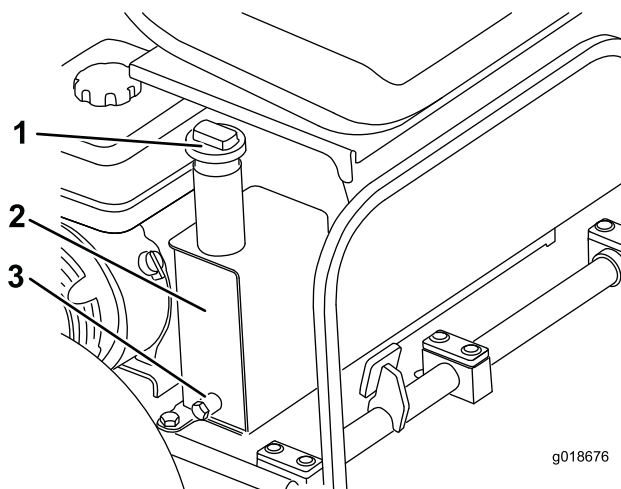
Serviceintervall: Var 20:e timme/En gång per månad (beroende på vilket som inträffar först)

Transmissionen/tanken är fabriksfylld med syntetisk Supersyn 5W-40-motorolja.

Viktigt: Använd endast syntetisk Supersyn 5W-40-motorolja eller motsvarande oljor. Andra oljor kan orsaka skador på systemet.

1. Ställ greenvälten på en plan yta.
2. Ta bort den bult och mutter som håller fast sätesplattans bakre del på den bakre ramen och luta sätet framåt.
3. Ta bort oljetankens lock (Figur 19).

Oljenivån ska ligga cirka 40 mm under den plana tankytans övre del. Om inte ska du tillsätta olja tills du uppnår denna nivå.



Figur 19

1. Tanklock
2. Oljetank
3. Tanktömning

4. Sätt tillbaka tanklocket.
5. Sänk sätet och fäst sätesplattan på den bakre ramen med den bult och mutter som du tog bort tidigare.

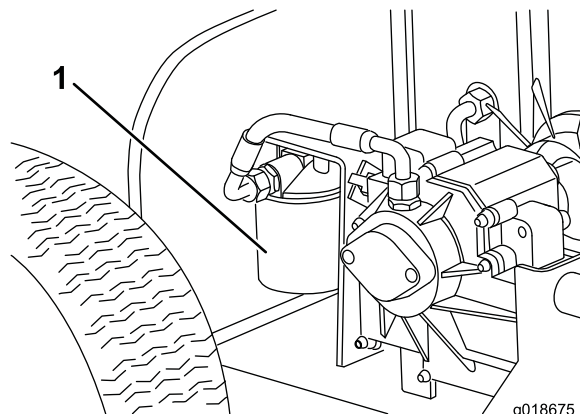
Byta transmissionsoljan

Serviceintervall: Efter de första 25 timmarna

Var 800:e timme (eller två år, beroende på vilket som inträffar först).

Viktigt: Använd endast syntetisk Supersyn 5W-40-motorolja eller motsvarande oljor. Andra oljor kan orsaka skador på systemet.

1. Ställ ett avtappningskärl under oljetankens avtappningsplugg (Figur 19).
2. Ta bort avtappningspluggen från tankens ena sida (Figur 19).
3. Sätt tillbaka avtappningspluggen när oljan har tappats ur.
4. Rengör runt området där filtret monteras (Figur 20). Ställ ett avtappningskärl under filtret och ta bort filtret.



Figur 20

1. Oljefilter

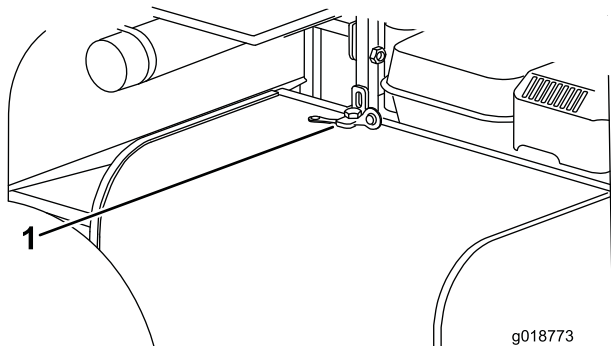
5. Fyll ersättningsfiltret med lämplig motorolja, smörj packningen och vrid den för hand tills packningen får kontakt med filterhuvudet. Dra sedan åt ytterligare trekvarts varv. Filtret ska nu vara tätat.
6. Ta bort oljetankslocket (Figur 19).
7. Fyll oljetanken med korrekt olja – se Kontrollera oljenivån i transmissionen.
8. Sätt tillbaka tanklocket.
9. Starta maskinen och låt den gå på tomgång i 3–5 minuter så att oljan cirkulerar och eventuell luft avlägsnas från systemet.
10. Stanna maskinen, kontrollera oljenivån på nytt och fyll på vid behov.
11. Kassera oljan och filtret på lämpligt sätt. Återvinn enligt lokala föreskrifter.

Justera drivkedjan.

Drivkedjan sitter under den bakre kåpan och spänns med tomgångsdrevet som sitter på tomgångsarmen. Den här armen kan spännas ytterligare om kedjan har tänjts ut.

Så här justerar du drivkedjan:

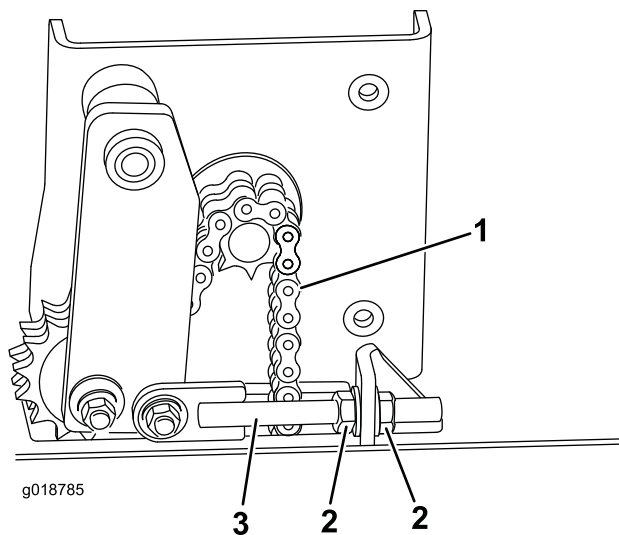
1. Ta bort fästbulten och lyft av den bakre kåpan (Figur 21)



Figur 21

1. Fästbult för den bakre kåpan

2. Lossa på låsmuttern på spännstången (Figur 22).



Figur 22

1. Drivkedja
2. Mutter
3. Spännstång

3. Spänn kedjan genom att dra åt spännsidans mutter tills du erhåller tillräcklig spänning (Figur 22).
4. Dra åt låsmuttern på spännstången.

Förvaring

1. Avlägsna gräsklipp, smuts och smörja från maskinens utvändiga delar, särskilt rullarna och motorn. Rensa bort smuts och beläggningar från utsidan av motorns kylflänsar och fläkthus.

Viktigt: Tvätta maskinen med ett mildt rengöringsmedel och vatten. Högtryckstvätta inte maskinen. Undvik att använda alltför mycket vatten, särskilt nära motorn.

2. Tillsätt en bränslestabiliserare/konditionerare till bränslet i tanken när gräsklipparen ska förvaras under en längre tid (mer än tre månader).
 - A. Kör motorn så att det stabiliserade bränslet fördelas i bränslesystemet (5 minuter).
 - B. Du kan antingen stanna motorn, låta den kallna och tappa ur bränslet, eller också köra motorn tills den stannar.
 - C. Starta motorn igen och kör den tills den stannar. Upprepa med hjälp av choken tills det inte går att starta motorn igen.
 - D. Kassera bränslet på lämpligt sätt. Återvinn enligt lokala föreskrifter.
3. Kontrollera och dra åt alla bultar, muttrar och skruvar. Reparera eller byt ut skadade eller felaktiga delar.
4. Måla i lackskador och bara metallytor. Färg finns att köpa hos din närmaste auktoriserade återförsäljare.
5. Förvara maskinen i ett rent och torrt garage eller lagerutrymme. Täck över maskinen för att skydda den och hålla den ren.

Anteckningar:

Anteckningar:

Anteckningar:

Lista över internationella återförsäljare

Återförsäljare:	Land:	Telefonnummer:	Återförsäljare:	Land:	Telefonnummer:
Atlantis Su ve Sulama Sistemleri Lt	Turkiet	90 216 344 86 74	Jean Heybroek b.v.	Nederländerna	31 30 639 4611
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Agrolanc Kft	Ungern	36 27 539 640
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Mountfield a.s.	Tjeckien	420 255 704 220
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Equivier	Mexiko	52 55 539 95444	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Parkland Products Ltd.	Nya Zeeland	64 3 34 93760
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Österrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grekland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Sc Svend Carlsen A/S	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Solvart S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Spyros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hydroturf Int. Co Dubai	Förenade Arabemiraten	97 14 347 9479	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Egypt LLC	Egypten	202 519 4308	T-Markt Logistics Ltd.	Ungern	36 26 525 500
Ibea S.P.A.	Italien	39 0331 853611	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irriamc	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	86 22 83960789			

Europeiskt sekretessmeddelande

De uppgifter som Toro registrerar

Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppge vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGE DINA PERSONUPPGIFTER FÖR OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen

Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartner i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi kommer inte att använda personuppgifter som har uppgetts i garantisyfte för marknadsföring, och vi kommer inte heller att vidarebefordra eller sälja personuppgifter som har uppgetts i garantisyfte till något annat företag i marknadsföringssyfte. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter

Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för de syften de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter

Vi vidtar skäligen försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst till och korrigering av personuppgifter

Om du vill granska eller korrigera dina personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på legal@toro.com.

Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.



Toros heltäckande garanti

Begränsad garanti

Fel och produkter som omfattas

The Toro® Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-produkt ("produkten") är fri från material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 kör timmar*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad för dig. Detta omfattar feldiagnos, arbete, reservdelar och transport. Den här garantin börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet.

* Produkt som är utrustad med en timmätare.

Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkttributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att något fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkttributör eller en auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
E-post: commercial.warranty@toro.com

Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra de underhåll och justeringar som krävs i enlighet med anvisningarna i bruksanvisningen. Om du inte utför nödvändigt underhåll och nödvändiga justeringar kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

Produkter och fel som inte omfattas

Alla produkt- eller funktionsfel som inträffar inom garantiperioden beror inte på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakas av att andra reservdelar än Toro-originaldelar används eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro monteras och används. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna i stycket Rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Slitdelar som förbrukas genom användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på slitdelar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsat till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, underknivar, luftarpinnar, svänghjul, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken och backventiler m.m.
- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter,

föroreningar, användning av kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, konstgödningsmedel, vatten eller kemikalier m.m. som ej har godkänts.

- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar.
- Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekalerna och fönster m.m.

Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i samband med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

Anmärkning om garantin för djupurladdningsbatterier:

Djupurladdningsbatterier har en total livslängd på ett visst antal kilowattimmar. Den totala livslängden kan förlängas eller förkortas genom olika drift-, laddnings- och underhållstekniker. I och med att batterierna i produkten används, förkortas användningstiden mellan laddningsintervallen gradvis till dess att batterierna är helt förbrukade. Det är ägaren till produkten som ansvarar för att ersätta batterier som förbrukas genom normal användning. Batterierna måste kanske bytas ut under garantiperioden, och det sker då på ägarens bekostnad.

Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra, polera, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet av använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Det finns ingen annan uttrycklig garanti, med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, om tillämpligt.

Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och lämplighet för ett visst syfte är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet. I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller.

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

Andra länder än USA och Kanada

Kunden ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du Toro-importören. Om allt annat misslyckas kan du kontakta oss på Toro Warranty Company.